

DARBY &  
DARBY805 Third Avenue  
New York, NY 10022  
Tel: (212) 527-7700  
Fax: (212) 753-6237

E-MAIL:

FILE # 09450/0203405-VSO  
DATE: 2/9/06NUMBER TRANSMITTING TO: 571-273-0459RECIPIENT: PCT Legal DeptCOMPANY: Patent & Trademarks OfficeFROM: Flynn Barrison

RECEIVED

9 FEB 2006

Legal Staff  
International DivisionNO. OF PAGES TRANSMITTING  
(INCLUDING COVER SHEET): 10CONFIRMATION OF THIS TRANSMISSION WILL FOLLOW BY  
FIRST CLASS MAIL (Y/N): NO

COMMENTS:

BEST AVAILABLE COPY

THE INFORMATION CONTAINED IN THIS FACSIMILE MESSAGE IS INTENDED ONLY FOR THE USE OF THE INDIVIDUAL OR ENTITY NAMED ABOVE. IF THE READER OF THIS MESSAGE IS NOT THE INTENDED RECIPIENT, OR THE EMPLOYEE OR AGENT RESPONSIBLE TO DELIVER IT TO THE INTENDED RECIPIENT, YOU ARE HEREBY NOTIFIED THAT ANY DISSEMINATION, DISTRIBUTION OR COPIING OF THIS COMMUNICATION IS STRICTLY PROHIBITED. IF YOU HAVE RECEIVED THIS COMMUNICATION IN ERROR, PLEASE IMMEDIATELY NOTIFY US BY TELEPHONE SO THAT WE CAN ARRANGE FOR THE RETRIEVAL OF THIS DOCUMENT AT NO COST TO YOU. THANK YOU.

PLEASE RETURN TO



\*IF YOU DO NOT RECEIVE ALL PAGES, PLEASE TELEPHONE US IMMEDIATELY AT (212) 527-7774

**CERTIFICATE OF EXPRESS MAILING UNDER 37 CFR 1.10**

Express Mail, Airbill No. [REDACTED]  
I hereby certify that on the date indicated below, this paper was  
deposited with the U.S. Postal Service and that it was addressed for  
delivery to the Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria,  
VA 22313-1450 by "Express Mail Post Office to Addressee" service.

PLEASE CHARGE ANY DEFICIENCY UP TO \$300.00 OR CREDIT ANY  
EXCESS IN THE FEES DUE WITH THIS DOCUMENT TO OUR  
DEPOSIT ACCOUNT NO. 04-0100

Date \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

Customer No.: 07278

Docket No.: 09450/0203405-US0

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re Application of: Hiroshi Kubota et. al.

Serial No.: 10/550,447

Filed: November 17, 2005

For: SELF-BALLASTED FLUORESCENT LAMP AND LUMINAIRE

**REQUEST FOR CORRECTED FILING RECEIPT**

Commissioner of Patents and Trademarks  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

1. Attached is a copy of the official filing receipt received from the PTO in the above application for which issuance of a corrected filing receipt is respectfully requested.
2. There is an error with respect to the following data, which is:

incorrectly entered and/or  
 omitted.

**Error in** **Applicant's name****Correct data**

Hiroshi Kubota, Kanagawa, Japan  
Toshiyuki Hiraoka, Kanagawa, Japan  
Shinya Hakuta, Kanagawa, Japan  
Tsutomu Araki, Kanagawa, Japan  
Shinichiro Matsumoto, Kanagawa, Japan  
Mari Nakamura, Kanagawa, Japan

 **Applicant's address** **Title** **Filing Date** **Application Number** **Foreign/PCT Application Re:** **Other****Remarks:**

Enclosed please find a copy of the Executed Declaration.

The Commissioner is respectfully requested to issue a new and correct Filing Receipt.

Respectfully submitted,



\_\_\_\_\_  
Flynn Barrison  
Reg. No. 53, 970  
Agent for Applicant(s)

Dated: February 9, 2006

DARBY & DARBY P.C.  
P.O. Box 5257  
New York, New York 10150-5257  
212-527-7700

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
 United States Patent and Trademark Office  
 Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
 P.O. Box 1450  
 Alexandria, Virginia 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPL NO.	FILING OR 371 (c) DATE	ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY.DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLMS	IND CLMS
10/550,447	11/17/2005	2879	1030	09450/0203405-US0	10	13	2

CONFIRMATION NO. 1964

7278  
 DARBY & DARBY P.C.  
 P. O. BOX 5257  
 NEW YORK, NY 10150-5257

## FILING RECEIPT



\*OC0000000017878571\*

Date Mailed: 02/02/2006

Receipt is acknowledged of this regular Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please mail to the Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria Va 22313-1450. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

## Applicant(s)

Hiroshi Kubota, Kanagawa, JAPAN;  
 Toshiyuki Hiraoka, Kanagawa, JAPAN;  
 Shinya Hakuta, Kanagawa, JAPAN;  
 Tsutomu Araki, Kanagawa, JAPAN;  
 Shimichiro Matsumoto, Kanagawa, JAPAN;  
 Mari Nakamura, Kanagawa, JAPAN;

## Assignment For Published Patent Application

Toshiba Lighting &amp; Technology Corp.

Power of Attorney: The patent practitioners associated with Customer Number 7278.

## Domestic Priority data as claimed by applicant

This application is a 371 of PCT/JP04/03196 03/11/2004

## Foreign Applications

JAPAN 2003-081506 03/24/2003

Computer Law  
 D&D Entry Law  
 Escalator Law  
 Folder Law  
 Card    
 Letter    
 Foreign Flg.  

Projected Publication Date: 04/27/2006

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

**Title**

Self-ballasted fluorescent lamp and luminaire

**Preliminary Class**

313

## PROTECTING YOUR INVENTION OUTSIDE THE UNITED STATES

Since the rights granted by a U.S. patent extend only throughout the territory of the United States and have no effect in a foreign country, an inventor who wishes patent protection in another country must apply for a patent in a specific country or in regional patent offices. Applicants may wish to consider the filing of an international application under the Patent Cooperation Treaty (PCT). An international (PCT) application generally has the same effect as a regular national patent application in each PCT-member country. The PCT process simplifies the filing of patent applications on the same invention in member countries, but does not result in a grant of "an international patent" and does not eliminate the need of applicants to file additional documents and fees in countries where patent protection is desired.

Almost every country has its own patent law, and a person desiring a patent in a particular country must make an application for patent in that country in accordance with its particular laws. Since the laws of many countries differ in various respects from the patent law of the United States, applicants are advised to seek guidance from specific foreign countries to ensure that patent rights are not lost prematurely.

Applicants also are advised that in the case of inventions made in the United States, the Director of the USPTO must issue a license before applicants can apply for a patent in a foreign country. The filing of a U.S. patent application serves as a request for a foreign filing license. The application's filing receipt contains further information and guidance as to the status of applicant's license for foreign filing.

Applicants may wish to consult the USPTO booklet, "General Information Concerning Patents" (specifically, the section entitled "Treaties and Foreign Patents") for more information on timeframes and deadlines for filing foreign patent applications. The guide is available either by contacting the USPTO Contact Center at 800-786-9199, or it can be viewed on the USPTO website at <http://www.uspto.gov/web/offices/pac/doc/general/index.html>.

For information on preventing theft of your intellectual property (patents, trademarks and copyrights), you may wish to consult the U.S. Government website, <http://www.stopfakes.gov>. Part of a Department of Commerce initiative, this website includes self-help "toolkits" giving innovators guidance on how to protect intellectual property in specific countries such as China, Korea and Mexico. For questions regarding patent enforcement issues, applicants may call the U.S. Government hotline at 1-866-999-HALT (1-866-999-4158).

---

### LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER Title 35, United States Code, Section 184 Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15

**GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Bureau of Industry and Security, Department of Commerce (15 CFR parts 730-774); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

0945/0203405-US0

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032  
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.**Declaration and Power of Attorney for Patent Application****特許出願宣誓書及び委任状****Japanese Language Declaration****日本語宣誓書**

私は、以下に記名された発明者として、ここに下線の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住居、郵便の宛先として開示は、私の住所の後に記載された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名前の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主権に属して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（他の氏名が記載されている場合）か、又は最初、最先且つ共同発明者である（他の氏名が記載されていない場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

**SELF-BALLASTED FLUORESCENT LAMP AND LUMINAIRE****SELF-BALLASTED FLUORESCENT LAMP AND LUMINAIRE**

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の種がチャックされている場合は、この限りでない：

 03/11/2004 の日に提出され、

この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、

PCT/JP2004/003196 であり、且つ9/21/2005

の日には記された出願（該当する場合）

私は、上記の著述者によって審査された、特許請求範囲を含む上記明細書を校査し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

私は、連邦規則法典第37編第111条に定められている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on 03/11/2004  
 as United States Application Number or  
 PCT International Application Number  
PCT/JP2004/003196 and was amended on  
9/21/2005 (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration

(日本語証書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは本国以外の少なくとも一国を対象している本国法典第365条(4)によるPCT国際出願について、同第119条(d)項又は同365条(e)項に基づいて優先権を主張するとともに、発明者を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での出願または発明者証の出願、或いはアリナリティ出願については、いかなる出願も、下記の件内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

## Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2003-081506 (Number) (番号)	Japan (Country) (国)	24/03/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願日／月／年)	<input type="checkbox"/>
 (Number) (番号)	 (Country) (国)	 (Day/Month/Year Filed) (出願日／月／年)	<input type="checkbox"/>

私は、ここに、下記のいかなる米国 provisional 出願についても、その米国法典第35条第119条(e)項の利益を主張する。

Priority Not Claimed  
特許を主張しない

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
 (Application No.) (出願番号)	 (Filing Date) (出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35条第120条に基づく利益を主張し、又米国を対象するいかなるPCT国際化出願についても、その米国法典第365条(e)に基づく利益を主張する。また、本出願の各要件請求の範囲の主題が、米国法典第35条第112条第1款に規定された結果で、先行する本国出願はPCT国際出願に開示されていない場合には、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日の両の期間中に入手された情報で、又米国法典第37条規則第1、56に定義された特許権に関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status Patented, Pending, Abandoned) (現況：特許許可、待機中、放棄)
 (Application No.) (出願番号)	 (Filing Date) (出願日)	 (Status Patented, Pending, Abandoned) (現況：特許許可、待機中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に従わざ謙虚が真実であり、且つ信頼と信じることに基づく陳述が、実質でもらと信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18条第1001条に基づき、罰金または禁錮、若しくはその米国法典により罰せられ、またそのような虚偽による虚偽の陳述は、本出願またはそれに付して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを懲戒した上で虚偽が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032  
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

責任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標局との全ての責任を負担するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または代理士を任命する。(氏名及び登録番号を記述すること)

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Practitioners associated with Customer Number 07278:

## ■ 職務専門

Address associated with Customer Number 07278  
DARBY & DARBY P.C.  
P.O. Box 5257  
New York, New York 10150-5257

## Send Correspondence to:

Address associated with Customer Number 07278  
DARBY & DARBY P.C.  
P.O. Box 5257  
New York, New York 10150-5257

## ■ 在連絡用電話番号：(氏名及び電話番号)

Joseph R. Robinson, (212) 527-7783

## Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Joseph R. Robinson, (212) 527-7783

第一または第二発明者氏名 Hiroshi Kubota 発明者の署名	Full name of sole or first inventor Hiroshi Kubota Inventor's signature	Date
住所 Kanagawa, Japan	Residence Kanagawa, Japan	
国籍 Japan	Citizenship Japan	
郵便の宛先 c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640	Post Office Address c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640	
第二共同発明者がいる場合、その氏名 Toshiyuki Hiraoka 第二共同発明者の署名	Full name of second joint inventor, if any Toshiyuki Hiraoka Second Inventor's signature	Date
住所 Kanagawa, Japan	Residence Kanagawa, Japan	
国籍 Japan	Citizenship Japan	
郵便の宛先 c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640	Post Office Address c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640	

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Shinya Hakuta 発明者の署名		Full name of third joint inventor, if any Shinya Hakuta
		Inventor's signature      Date <i>Shinya Hakuta</i> Oct. 25, 2005
住所 Kanagawa, Japan		Residence Kanagawa, Japan
国籍 Japan		Citizenship Japan
郵便の宛先 c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640		Post Office Address c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640
Tsutomu Araki 発明者の署名		Full name of fourth joint inventor, if any Tsutomu Araki
		Inventor's signature      Date <i>Tsutomu Araki</i> Oct. 25, 2005
住所 Kanagawa, Japan		Residence Kanagawa, Japan
国籍 Japan		Citizenship Japan
郵便の宛先 c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640		Post Office Address c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640
Shinichiro Matsumoto 発明者の署名		Full name of fifth joint inventor, if any Shinichiro Matsumoto
		Inventor's signature      Date <i>Shinichiro Matsumoto</i> Oct. 25, 2005
住所 Kanagawa, Japan		Residence Kanagawa, Japan
国籍 Japan		Citizenship Japan
郵便の宛先 c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640		Post Office Address c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640
Mari Nakamura 発明者の署名		Full name of sixth joint inventor, if any Mari Nakamura
		Inventor's signature      Date <i>Mari Nakamura</i> Oct. 26, 2005
住所 Kanagawa, Japan		Residence Kanagawa, Japan
国籍 Japan		Citizenship Japan
郵便の宛先 c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640		Post Office Address c/o TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION 3-1, Higashishinagawa 4-chome, Shinagawa-ku Tokyo, 140-8640

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- BLACK BORDERS**
- IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- FADED TEXT OR DRAWING**
- BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- SKEWED/SLANTED IMAGES**
- COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- GRAY SCALE DOCUMENTS**
- LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- OTHER:** \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**